

穆天子传

中國古典名著
青萃黑电子图书系列

穆天子传

佚 名 撰
〔晋〕 郭璞 注

目 录

穆天子传序	荀 勖 (1)
卷一	(1)
卷二	(5)
卷三	(10)
卷四	(13)
卷五	(17)
卷六	(21)

穆天子传序

荀 勖

古文《穆天子传》者，太康二年，汲县民不准盗发古冢所得书也，皆竹简素丝编。以臣勖前所考定古尺度其简，长二尺四寸。以墨书，一简四十字。汲者，战国时魏地也。案所得《纪年》，盖魏惠成王子，今王之冢也。于《世本》，盖襄王也。案《史记·六国年表》，自今王二十一年至秦始皇三十四年燔书之岁，八十六年。及至太康二年初得此书，凡五百七十九年。其书言周穆王游行之事。《春秋左氏传》曰：“穆王欲肆其心，周行于天下，将皆使有车辙马迹焉。”此书所载，则其事也。王好巡守，得盗骊、骅耳之乘，造父为御，以观四荒。北绝流沙，西登昆仑，见西王母，与太史公记同。汲郡收书不谨，多毁落残缺。虽其言不典，皆是古书，颇可观览。谨以二尺黄纸写上。请事平，以本简书及所新写，并付秘书缮写，藏之中经，副在三阁。谨序。

穆天子传卷第一

古 文

饮天子𩚑音涓。山之上，戊寅，天子北征，乃绝漳水。绝犹截也。漳水，今在邺县。庚辰，至于□，觴天子于盘石之上，觴者，所以进酒，因云觴耳。天子乃奏广乐。《史记》云：赵简子疾，不知人，七日而寤，曰：我之帝所甚乐，与百神游于钧天，广乐九奏万舞，不类三代之乐，其声动心。广乐义见此。载立不舍，言在车上，立不下也。至于𡵓山之下。即𡵓山，今在常山石邑县。𡵓音邢。癸未，雨雪，天子猎于𡵓山之西阿。阿，山陂也。于是得绝𡵓山之队，队，谓谷中险阻道也。音遂。北循虚沱之阳。虚沱河，今在雁门鹵城县。阳，水北；沱，音橐驼之驼。

乙酉，天子北升于□。天子北征于犬戎。《国语》曰：穆王将征犬戎，祭公谋父谏，不从。遂征之，得四白狼、四白鹿以归。自是荒服不至。《纪年》又曰：取其五王以东。犬戎□胡觴天子于当水之阳，天子乃乐，□赐七萃之士战。萃，集也，聚也，亦犹传有六舆大夫，皆聚集有智力者为王之爪牙也。庚寅，北风雨雪。《诗》曰：北风其凉，雨雪其雱。天子以寒之故，命王属休。令王之徒属休息也。甲午，天子西征，乃绝隃之关陞。陞，阪也。疑北谓北陵西隃，西隃，雁门山也，音俞。己亥，至于焉居、禺知之平。疑皆国名。

辛丑，天子西征，至于酈人。酈，国名，音叵肯切。河宗之子孙酈柏絮，伯，爵。絮，名。古伯字多从木。且逆天子于智之□。先

豹皮十，良马二六，古者为礼，皆有以先之。传曰：先进乘韦。天子使井利受之。井利，穆王之嬖臣。癸酉，天子舍于漆泽。一宿为舍。乃西钓于河，以观□智之□。甲辰，天子猎于渗泽。于是得白狐玄貉焉，以祭于河宗。以将有事于河，奇此获，故用之。汉武帝郊祀得一角白鹿，以为祥瑞，亦将燎祭之类。丙午，天子饮于河水之阿。阿，水崖也。天子属六师之人于酈邦之南，渗泽之上。属，犹会也。

戊申，天子西征，骛行至于阳纁之山。骛，犹驰也。纁，音呕。河伯无夷之所都居，无夷，冯夷也。《山海经》云冰夷。是惟河宗氏。河，四渎之宗，主河者因以为氏。河宗伯夭逆天子燕然之山。伯夭，字也。劳用束帛加璧，劳，郊劳也。五两为一束。两，今之二丈。先白□，天子使祭父受之。祭父，祭公谋父，作《祈招》之诗者。癸丑，天子大朝于燕□之山，河水之阿。盖朝会郡官，告将礼河也。乃命井利、梁固梁固，大夫。聿将六师。聿，犹曰也。天子命吉日戊午，《诗》曰：吉日庚午。天子大服：冕衿冕，冠。衿，衣，盖王后之上服，今帝服之，所未详。衿音晖。帔带，帔，挥也。天子赤帔，音弗。搢珪，珪长三尺，杼上椎头，一名玼，亦谓之大圭。搢，犹带也。珪音忽。夹佩，左右两佩。奉璧，南面立于寒下，寒下，未详。曾祝佐之，曾，重也。传曰：曾臣偃。官人陈牲金五□具。牛羊之品曰生，体完曰全牲。或曰：全，色纯也。传曰：牲全肥腍。

天子授河宗璧，河宗伯夭受璧，西向沉璧于河，河位载昆仑。再拜稽首。稽首，首至地也。祝沉牛马豕羊。河宗□命于皇天子，加皇者，尊上之。河伯号之：呼穆王。“帝曰：穆满，以名应，谦也。言谥盖后记事者之辞。女当永致用时事。”语穆王当长干理世事也哉。南向再拜。穆王拜。河宗又号之：“帝曰：穆满，示女春山之琺，《山海经》春字作钟，音同耳。言此山多珍宝奇怪。诏女昆仑□舍四平泉七十。

疑皆说昆仑山上事物。乃至昆仑之丘，以观春山之琤。皆河伯与穆王词语。赐语晦。”月终为晦；言赐，赐女受终福。天子受命，南向再拜。受河伯命。

己未，天子大朝于黄之山。将礼河而去。乃披图视典，周观天子之琤器。省河所出礼图。曰：“天子之琤，曰，河图辞也。玉果、石似美玉，所谓女果者也。璿珠、璿，玉类也，音旋。烛银、银有精光如烛。黄金之膏。金膏亦犹玉膏，皆其精灼也。天子之琤万金，□琤百金，士之琤五十金，庶人之琤十金。自万金以下，宜次言诸侯之琤千金、大夫之琤百金。此书残缺，集录者不续，以见阙文耳。天子之弓射人步剑、牛马、犀□器千金。步剑，疑步光之剑也。犀似水牛，庠脚，脚为三蹄，黑色。天子之马走千里，胜人猛兽。言炁势杰骀也。天子之狗走百里，执虎豹。”言筋力壮猛也。伯夭曰：“征鸟使翼，曰□乌鸢，音缘，鸢也。鹤鸡飞八百里。即鸢鸡，鸢属也。名兽使足：□走千里，狻猊□野马走五百里，狻猊，狮子，亦食虎豹。野马，亦如马而小。狻音俊，猊音倪。邛邛距虚走百里，亦马属。《尸子》曰：距虚不择地而走。《山海经》云：邛邛距虚，并言之耳。麋□二十里。”自麋以上，似次第兽能走里数远近。

曰伯夭皆致河典，典，礼也。自此以上事物，皆河图所载，河伯以为礼，礼穆王也。乃乘渠黄之乘，为天子先，先驱导路也。以极西土。极，竟。乙丑，天子西济于河。□爰有温谷乐都，温谷，言冬暖也。燕有寒谷，不生五谷。河宗氏之所游居。伯夭之别州邑。丙寅，天子属官效器。会官司阅所得琤物。乃命正公郊父正公谓三上公。天子所取正者，郊父为之。受敕宪，宪，教令也。《管子》曰：皆受宪。用伸□八骏之乘。八骏名在下。以饮于枝诗之中，水岐成诗，诗，小渚也，音止。积石之南河。积石，山名。今在金成河间县南。河出北山而东南流。

天子之骏：骏者，马之美称。赤骥，世所谓骐驎。盗骎，为马细颈，

骊，黑色也。白义，逾轮，山子，渠黄，华骊，色如华而赤，今名马标赤者为枣骊。枣骊，赤也。绿耳，绿耳，《纪年》曰：北唐之君来见，以一骊马，是生绿耳。魏时鲜卑献千里马，白色而两耳黄，名曰黄耳，即此类也。八骏皆因其毛色以为名号耳。案《史记》：造父为穆王得盗骊、华骊、绿耳之马，御以西巡游，见西王母，乐而忘归。皆与此同，若合符契。狗：重工、彻止、藿玃、□黄、南□、来白。皆凌狗之名，亦犹宋鹊之类。天子之御：造父，三百，下云三百为御者。耿脩，芍及。造父善御，穆王封之于赵城，馀未闻也。曰天子是与出□入薮，田猎钓弋，弋，缴射也。天子曰：“於乎！予一人不盈于德，盈，犹充也。而辨于乐，辨作游乐之事。后世亦追数吾过乎！”穆王游放过度，行辄忘归，故作此言以自警也。七萃之士□天子曰：“后世所望，无失天常。奉六时也。农工既得，岁丰登也。男女衣食。无饥寒也。百姓珣富，富者，安也。官人执事。各视职事。故天有时，四时。民□氏响□。音国。何谋于乐？言不规乐而乐自及。何意之忘？常慎德也。与民共利，世以为常也。”天子嘉之，善其有辞。赐以左佩华也。玉华之佩，佩之精也。乃再拜顿首。

穆天子传卷第二

古 文

□伯夭曰□封膜昼于河水之阳，膜昼，人名。疑音莫。以为殷人主。主谓主其祭祀，言同姓也。丁巳，天子西南升□之所主居。似说古之贤圣以居。爰有大木硕草，硕大也。爰有野兽，可以畋猎。戊午，鬲□之人居虑，古畴字。居虑，名。献酒百□于天子，百下脱盛酒器名。天子已饮而行，遂宿于昆仑之阿、赤水之阳。昆仑山有五色水，赤水出东南隅而东北流，皆见《山海经》。爰有鹦鸟之山，鹦，音甄，一名梅。天子三日舍于鹦鸟之山。□吉日辛酉，天子升于昆仑之丘，以观黄帝之宫。黄帝巡游四海，登昆仑山，起宫室于其上，见《新语》。而丰□隆之葬，隆上字疑作丰。丰隆筮御云，得《大壮》卦，遂为雷师。亦犹黄帝桥山有墓，封谓增高其上土也，以标显之耳。以诏后世。诏，谓语之。癸亥，天子具觶齐牲全，以禋□昆仑之丘。觶者，洁也。齐祭神曰禋，书天子禋于六宗。觶，音圭。

甲子，天子北征，舍于珠泽，此泽出珠，因名之曰。今越嶲平泽出青珠是。以钓于流水，曰珠泽之藪，方三十里。泽中有草者为藪。爰有藿苇、莞蒲、莞，葱蒲，或曰莞蒲，齐名耳。关西云莞，音丸。芡、荇，今菩字，音倍。蒹、蒹，荷也，似藿而细，音兼。蓼。莠属，《诗》曰：四月秀要。乃献白玉□只，□角之一□三可以□沐。乃进食□酒十□姑剡九□芥味中糜胃而滑。中，犹合也。因献食马三百、可

以供厨膳者。牛羊三千。天子□昆仑，此以上似说封人于昆仑山旁。以守黄帝之宫，南司赤水，而北守春山之宝。欲以崇表圣德，因用显其功迹。天子乃□之人□吾黄金之环三五、空边等为环。朱带贝饰三十、《淮南子》曰其贝带骏翻是也。工布之四。□吾乃膜拜而受。今之胡人礼佛，举手加头称南谟拜者，即此类也。音模。天子又与之黄牛二六，以为牺牲种。以三十□人于昆仑丘。

季夏丁卯，天子北升于春山之上，以望四野。曰：“春山，是唯天下之高山也。”孳木□华畏雪，天子于是取孳木华之实，孳，音滋。持归种之。曰：“春山之泽，清水出泉，温和无风，炁条适也。飞鸟百兽之所饮食，先王所谓县圃。”《淮南子》曰：昆仑去地一万一千里，上有曾城九重。或上倍之，是谓閼风。或上倍之，是谓玄圃，以次相及。《山海经》云：明明昆仑、京圃各一山，但相近耳。又曰：实唯帝之平圃也。天子于是得玉策枝斯之英，英，玉之精华也。《尸子》曰：龙泉有玉英。《山海经》曰：黄帝乃取密山之玉策，而投之钟山之阳是也。曰：“春山，百兽之所聚也，飞鸟之所栖也。”爰有□兽，食虎豹，如麋而载骨盘□始如麋，小头大鼻。麋，麋是也。爰有赤豹白虎、《诗》云：赤豹黄黑。熊羆豺狼、野马野牛、山羊野豕。今华阴山有野牛、山羊，肉皆千斤。爰有白鸟青雕，执犬羊，食豕鹿。今之雕亦能食獐鹿。曰天子五日观于春山之上，乃为铭迹于县圃之上，以诏后世。谓勒石铭功德也，秦始皇、汉武帝巡守登山所在，刻石立表，此之类也。

壬申，天子西征。甲戌，至于赤乌。赤乌之人其献酒千斛于天子，食马九百，羊牛三千，糗麦百载。糗，似黍而不粘。天子使祭父受之。曰：“赤乌氏先出自周宗，与周同始祖。大王亶父即古公。亶父，字也。之始作西土，言作兴于岐山之下，今邑在扶风美阳是也。封其兄子吴太伯于东吴，太伯让国入吴，因即封之于吴。诏以金刃之刑，南金精利，故语其刑法也。贿用周室之璧。贿，赠贿也。封开

璧臣长季綽于春山之虱，妻以元女，诏以玉石之刑，昆仑山，出美玉石处，故以语之。以为周室主。”天子乃赐赤乌之人□其墨乘四、《周礼》：大夫乘墨车。黄金四十镒、二十两为镒。贝带五十、朱三百褭。丌乃膜拜而受。褭，音罪过之过。丌，名，赤乌人名也。曰：“□山，是唯天下之良山也。宝玉之所在，嘉谷生之，草木硕美。”天子于是取嘉禾以归，树于中国。汉武帝取外国香草美菜，种之中国。曰天子五日休于□山之下，乃奏广乐。赤乌之人丌好献女于天子，所以结恩好也。女听、女列为嬖人。一名听名失一女名下文。曰：“赤乌氏，美人之地也，宝玉之所在也”。

己卯，天子北征，赵行□舍。赵犹超腾，舍，三十里。庚辰，济于洋水。洋水出昆仑山西北隅而东流。洋，音详。辛巳，入于曹奴。曹奴之人戏觴天子于洋水之上，戏，国人名也。乃献食马九百、牛羊七千、亶米百车。天子使逢固受之。逢固，周大夫。天子乃赐曹奴之人戏□黄金之鹿、白银之麋、今所在地中得王脍金狗之类，此皆古者以赂夷狄之奇货也。贝带四十、朱四百褭。戏乃膜拜而受。壬午，天子北征，东还。从东头而还归。甲申，至于黑水，水亦出昆仑山西北隅而东南流。西膜之所谓鸿鹭。西膜，沙漠之乡。以言外域人名物与中华不同。《春秋》叔弓败莒师于濮水，《穀梁传》曰：狄人谓濮泉失名，号以中国，名从主人之类也。于是降雨七日，天子留骨六师之属。穆王马骏而御良，故行辄出从众前。天子乃封长肱于黑水之西河，即长臂人也。身如中国，臂长三丈。魏时在赤海中得此人裾也。长脚人国又在赤海东。皆见《山海经》。是惟鸿鹭之上，以为周室主，是曰留骨之邦。因以名之。

辛卯，天子北征，东还，乃循黑水。癸巳，至于群玉之山，即《山海》云群玉山，西王母所居者。容□氏之所守。曰：“群玉田山□知阿平无险，言边无险阻也。四彻中绳，言皆平直。先王之所

谓策府。言往古帝王以为藏书册之府，所谓藏之名山者也。寡草木而无鸟兽。”言纯玉石也。爰有□木，西膜之所谓□。天子于是取玉三乘，玉器服物，环佩之属。于是载玉万只，双玉为毂，见《左氏传》。天子四日休群玉之山，休，游息也。乃命邢侯待攻玉者。待，留之也。邢，今广平襄邑县。

孟秋丁酉，天子北征。□之人潜时_{潜时，名也。}觴天子于羽陵之上，乃献良马、牛羊。天子以其邦之攻玉石也，不受其牢。重慎费其。牢，牲礼也。伯夭曰：“□氏，檻□之后也。”天子乃赐之黄金之罍三六、即孟也。徐州谓之罍。朱三百裹。潜时乃膜而受。戊戌，天子西征。辛丑，至于剡閭氏。音倚。天子乃命剡閭氏供食六师之人_{天子六军。}《诗》曰：周王于迈，六师及之。于铁山之下。壬寅，天子登于铁山，乃彻祭器于剡閭之人。以祭馐胙赐之。温归乃膜拜而受。温归，名也。天子已祭而行，乃遂西征。丙午，至于鸛韩氏。爰有乐野温和，櫟麦之所草_{此字作草下阜，疑古茂字。}犬马牛羊之所昌，昌，犹盛也。宝玉之所□。丁未，天子大朝于平衍之中，衍，坟之下者。见《周礼》。乃命六师之属休。己酉，天子大飨正公、诸侯、王吏、七萃之士于平衍之中。鸛韩之人无帛乃献良马百匹、用牛三百、可服用者。良犬七千、调习者。牝牛二百、野马三百、牛羊二千、櫟麦三百车。天子乃赐之黄金银罍四七、贝带五十、朱三百裹、变□雕官，无帛上下乃膜拜而受。疑古上下字，今夷狄官多复名。

庚戌，天子西征，至于玄池。天子三日休于玄池之上，乃奏广乐，三日而终，是曰乐池。因改名为广乐池，犹汉武改桐乡为闻喜之类。天子乃树之竹，种竹池边。是曰竹林。竹木盛者为林。癸丑，天子乃遂西征。丙辰，至于苦山，西膜之所谓茂苑。天子于是

休猎，于是食苦。苦，草名，可食。丁巳，天子西征。己未，宿于黄鼠之山。西□乃遂西征。癸亥，至于西王母之邦。

穆天子传卷第三

古 文

吉日甲子，天子宾于西王母。西王母，如人虎齿，蓬发戴胜，善啸。《纪年》：穆王十七年，西征昆仑丘，见西王母。其年来见，宾于昭公。乃执白圭玄璧以见西王母，执贄者，致敬也。好献锦组百纯，□组三百纯。纯，匹端名也。《周礼》曰：纯帛不过五两。组，绶属，音祖。西王母再拜受之。□乙丑，天子觴西王母于瑶池之上。西王母为天子谣，徒歌曰谣。曰：“白云在天，山陲陵字。自出。道里悠远，山川间之。间，音谏。将子无死，将，请也。尚能复来。”尚，庶几也。天子答之曰：“予归东土，和治诸夏。万民平均，吾顾见汝。顾，还也。比及三年，将后而野。”复反此野而见汝也。天子遂驱升于弇山，弇，弇兹山，日入所也。乃纪其迹于弇山之石，铭题之。而树之槐，眉曰：“西王母之山”。言是西王母所居也。西王母还归其□，世民作忧以吟曰：“比徂西土，徂，往也。爰居其野。虎豹为群，於鹄与处。於，读曰乌。嘉命不迁，言守此一方。我惟帝女。帝，天帝也。天子大命，而不可称。顾世民之恩，流涕卉陨。吹笙鼓簧，簧在笙中。中心翔翔。忧无薄也。世民之子，唯天之望。”所瞻望也。

丁未，天子饮于温山。□考乌。《纪年》曰：穆王见西王母，西王母止之曰：有鸟鹄人。疑说此鸟。脱治不可知也。己酉，天子饮于溇水之

上。溥，音淑。乃发宪命，宪，谓法令。诏六师之人□其羽。爰有□蕞水泽，爰有陵衍平陆，大阜曰陵，高平曰陆。顾鸟物羽。六师之人毕至于旷原，言将猎也。下云北至旷原之野，飞鸟之所解其羽，《北海经》云：大泽方千里，群鸟之所生及所解。《纪年》曰：穆王北征，行积羽千里，皆谓此野耳。曰天子三月舍于旷原。□天子大飧正公、诸侯、王勒、七萃之士勒，犹劳也。于羽玲之上，下有羽陵，疑亦同。乃奏广乐。□六师之人翔畋于旷原。翔，犹游也。得获无疆，无疆，无限也。鸟兽绝群。言取尽也。六师之人大畋九日，乃驻于羽之□。收皮效物，物，谓毛色也。《诗》云：九十维物。债车受载，债，犹借也。天子于是载羽百车。十羽为箴，百羽为缚，十缚为缣，见《周官》。

己亥，天子东归，六师□起。庚子，至于□之山而休，以待六师之人。庚辰，天子东征。癸未，至于戊□之山，智氏之所处。□智□往天子于戊□之山。劳用白骖二匹、骖，骅马也。野马野牛四十、守犬七十。任守备者。乃献食马四百、牛羊三千。曰智氏□。天子北游于师子之泽，智氏之夫献酒百□于天子。天子赐之狗瓊采、疑玉名。黄金之罍二九、贝带四十、朱丹三百裹、桂姜百□，乃膜拜而受。乙酉，天子南征，东还。己丑，至于献水，乃遂东征。饮而行，乃遂东南。己亥，至于瓜瓠之山，三周若城，言山周匝三重，状如城垒。闾氏胡氏闾，音遏。之所保。天子乃遂东征，南绝沙衍。沙衍，水中有沙者。辛丑，天子渴于沙衍，沙中无水泉。求饮未至。七萃之士高奔戎刺其左骖之颈，取其青血以饮天子。今西方羌胡刺马咽取血饮，渴亦愈。天子美之，乃赐奔戎佩玉一只，奔戎再拜稽首。古稽字。天子乃遂南征，甲辰，至于积山之边爰有蔓柏。曰曷余之人命怀命怀，人名。献酒于天子，天子赐之黄金之罍、贝带、朱丹七十裹。命怀乃膜拜而

受。乙巳，☐诸飢献酒于天子。诸飢，亦人名，音犍牛之犍。天子赐之黄金之璽、贝带、朱丹七十裹，诸飢乃膜拜而受之。

穆天子传卷第四

古 文

庚辰，至于滔水，浊繇氏之所食。《山海经》曰：有川名曰三淖，昆吾之所食。亦此类。辛巳，天子东征。癸未，至于苏谷，骨飡氏之所衣被。言谷中有草木，皮可以为衣被。乃遂南征东还。丙戌，至于长浞，重繇氏之西疆。疆界也。丁亥，天子升于长浞，乃遂东征。庚寅，至于重繇氏黑水之阿。爰有野麦，自然生也。爰有答董，祇谨两音。西膜之所谓木禾，木禾，粟类也。长五寻，大五围，见《山海经》云。重繇氏之所食。爰有采石之山，出文采之石也。重繇氏之所守。曰枝斯、璿瑰、璿瑰，玉名。《左传》曰：赠我以璿瑰。旋回两音。琰瑶、亦玉名，瑶音遥。琅玕、石似珠也。琅玕两音。玲瓏无瓏、皆玉名。字皆无闻。玲瓏音铃铎。玕琪、玉属也，于其二音。球尾，无闻焉。凡好石之器于是出。尽出此山。

孟秋癸巳，天子命重繇氏共食天子之属。音共。言不及六师也。五日丁酉，天子升于采石之山，于是取采石焉。天子使重繇之民铸以成器于黑水之上，今外国人所铸作器者，亦皆石类也。器服物佩好无疆。曰天子一月休。秋癸亥，天子觴重繇之人觶觶，乃赐之黄金之罍二九、银乌一只、贝带五十、朱七百裹、笥箭、桂姜百罍、丝纁雕官。觶觶乃膜拜而受。乙丑，天子东征。觶觶送天子至于长沙之山。□只，天子使柏夭受之。柏夭曰：

“重鬿氏之先，三苗氏之□处。”以黄木鬿银采□乃膜拜而受。三苗，舜所窜于三危山者。

丙寅，天子东征，南还。己巳，至于文山，西膜之所谓□。觴天子于文山，西膜之人乃献食马三百、牛羊二千、櫟米千车。天子使毕矩受之。曰□天子三日游于文山，于是取采石。以有采石，故号文山。壬寅，天子饮于文山之下。文山之人归遗归遗，名也。乃献良马十驷、四马为驷。用牛三百、守狗九十、牯牛二百以行流沙。此牛能行流沙中如橐驼。天子之豪马豪牛、豪，犹髡也。《山海经》云：髡马如马，足四节，皆有毛。龙狗、龙，龙茸，谓猛狗。或曰龙亦狗名。豪羊，似髡牛。以三十祭文山。又赐之黄金之罍二九、贝带三十、朱三百裹、桂姜百鬯。归遗乃膜拜而受。癸酉，天子命驾八骏之乘：右服鬻骊疑骅骝字。而左绿耳，右骠赤鼯古驥字。而左白薇。古义字。天子主车，造父为御，函咿为右。次车之乘，次车，副车。右服渠黄而左逾轮，右盗骊而左山子。柏夭主车，参百为御，奔戎为右。

天子乃遂东南翔行，驰驱千里，一举轡千里，行如飞翔。至于巨蒐之人鬻奴，乃献白鹄之血，以饮天子。所以饮血，益人气力。因具牛羊之湏，湏，乳也。今江南人亦呼乳为湏。音寒冻反。以洗天子之足令肌肤滑。及二乘之人。谓主天子车及副车者也。甲戌，巨蒐之鬻奴觴天子于焚留之山，乃献马三百、牛羊五千、秋麦千车、秋麦，禾也。膜稷三十车，稷，粟也。膜，未闻。天子使柏夭受之。好献枝斯之石四十、精者为英。倭蹈舅鬿琤珮百只、琅玕四十、饽飴十筐，疑此饽葛之属。天子使造父受之。□乃赐之银木鬿采、黄金之罍二九、贝带四十、朱三百裹、桂姜百鬯。鬻奴乃膜拜而受。乙亥，天子南征阳纁之东尾，尾，山后也。乃遂绝鬿晋之谷。

已至于𪚩瑯，河之水北阿，爰有𪚩洩之□，河伯之孙，今西有渠搜国，疑𪚩渠字。事皇天子之山，有模董，其叶是食明后。模董，木名。后，君也。董音谨。天子嘉之，赐以佩玉一只。柏夭再拜稽首。癸丑，天子东征，柏夭送天子至于酈人。酈伯絜觞天子于澡泽之上、斲多之汭，汭，水涯。河水之所南还。还，回也。音旋。曰天子五日休于澡泽之上，以待六师之人。戊午，天子东征。顾命柏夭归于其邦，天子曰：“河宗正也”。柏夭再拜稽首。辞去也。

天子南还，升于长松之陞。坂有长松。孟冬壬戌，至于雷首。雷首，山名。今在河东蒲坂县南也。犬戎胡觞天子于雷首之阿，乃献食马四六。天子使孔牙受之。曰：“雷水之平寒，寡人具犬马羊牛。”爰有黑牛白角，爰有黑羊白血。记异也。癸亥，天子南征，升于髭之陞。音髭。丙寅，天子至于铍山之队，东升于三道之陞，乃宿于二边。命毛班、毛班，毛伯卫之先也。逢固先至于周，以待天之命。癸酉，天子命驾八骏之乘、赤骥之驷，造父为御。□南征翔行径绝翟道，翟道在陇西，谓截陇坂过。升于太行，南济于河。驰驱千里，遂入于宗周。官人进白鹄之血，以饮天子，以洗天子之足。亦谓乳也。造父乃具羊之血，以饮四马之乘一。与王同车，御右之属。《左传》所谓四乘是也。

庚辰，天子大朝于宗周之庙。乃里西土之数，里谓计其道里也。《纪年》曰：穆王西征，还里天下，亿有九万里。曰：自宗周灋水以西，灋水今在洛西，洛即成周也。音缠。至于河宗之邦、阳紆之山，三千有四百里。自阳紆西至于西夏氏，二千又五百里。自西夏至于珠余氏及河首，千又五百里。自河首襄山以西南至于春山、珠泽、昆仑之丘，七百里。自春山以西，至于赤乌氏、春山，

三百里。东北还至于群玉之山，截舂山以北，截，由沮也。自群玉之山以西，至于西王母之邦，三千里。□自西王母之邦，北至于旷原之野，飞鸟之所解其羽，所谓解毛之处。千有九百里。□宗周至于西北大旷原，案《山海经》云：群鸟所集泽有两处，一方百里，一方千里，即此大旷原也。万四千里。乃还，东南夏至于阳纁，七千里。还归于周，三千里。各行兼数，三万有五千里。吉日甲申，天子祭于宗周之庙。告行反也。《书·大传》曰：反必告庙也。乙酉，天子□六师之人于洛水之上。丁亥，天子北济于河，□羗之队。以西北升于盟门九河之陉。盟门山，今在河北。《尸子》曰：河出于盟门之上。乃遂西南。仲冬壬辰，至鼂山之上，乃奏广乐，三日而终。吉日丁酉，天子入于南郑。今京兆郑县也。《纪年》：穆王元年，筑祗宫于南郑。传所谓王是以获没于祗宫者。

穆天子传卷第五

古 文

宝处。曰天子四日休于蒹泽，今平阳蒹泽县是也。音蒹特。于是射鸟猎兽。丁丑，天子□雨乃至。祭父自圃郑来谒，郑有圃田，因云圃郑。谒，告也。留昆归玉百枝，留昆国，见《纪年》。隰翟致赂，隰翟，隗姓国也。音峻。良马百驷，传曰：文马百驷。归毕之宝，毕，国名。言翟前取此宝也。以诘其成。成，谓平也。诘，犹责也。隰子曷胡□东牡，夷狄有德者称子。曷，胡名。见许男于洧上。男，爵也。许国，今许昌县，洧水之所在。音羽美反。祭父以天子命辞曰：“去兹羔，用玉帛见。”礼：男执蒲璧。许男欲崇谦，故执羔也。许男不敢辞，奉王命。还取束帛加璧，□毛公举币玉。毛公，即毛班也。是日也，天子饮许男于洧上。天子曰：“朕非许邦，而恤百姓□也，咎氏宴饮毋有礼。”礼：天子称异姓诸侯为伯舅。燕者私会，不欲崇礼敬也。《管子》曰：伯舅无下拜。字亦作咎，咎，犹舅也。许男不敢辞，升坐于出尊，《礼记》曰：反玷出尊。唯两君为好，既献反爵，玷上出尊，盖此之类也。坐之于尊边，使为酒酹，欲以尽欢酣也。乃用宴乐，言曲宴也。天子赐许男骏马十六。称骏者，名马也。许男降，再拜空首，空首，头至于地。《周礼》：三日空拜。乃升平坐。及暮，天子遣许男归。

癸亥，天子乘鸟舟龙卒浮于大沼。沼，池。龙下有舟字。舟皆以龙、鸟为形制，今吴之青雀舫，此其遗制者。夏庚午，天子饮于洧上。乃

遣祭父如圃郑，用□诸侯。辛未，天子北还，钓于渐泽，食鱼于桑野。丁丑，天子里圃田之路：尽规度以为苑圃地，而虞守之也。东至于房，房，房子，属赵国，地有嶙山。西至于□丘，南至于桑野，北尽经林、煮□之藪。南北五十□。十虞：东虞曰兔台，西虞曰栎丘，栎，今河南阳翟县。音立。南虞曰□富丘，北虞曰相其。御虞曰□来十虞所。□辰，天子次于军丘，以畋于藪□。甲寅，天子作居范宫，范，离宫之名也。以观桑者，桑，采桑也。《诗》云：桑者闲闲兮。乃饮于桑中。桑林之中。天子命桑虞主桑者也。出□桑者，用禁暴人。不得令妄剗犯桑木。

仲夏甲申，天子□所。庚寅，天子西游，乃宿于祭。祭，祭公邑。壬辰，祭公饮天子酒，乃歌《閟天》之诗。《诗·颂》有《昊天有成命》：二后受之，成王不敢康。疑祭公以此规谏也。天子命歌《南山有犂》，《诗·小雅》有《南山有台》：乐只君子，邦家之基。以答祭公之言。然皆古字难晓，所以未详。乃绍宴乐。绍，继也。丁酉，天子作台，以为西居。壬寅，天子东至于雀梁。甲辰，浮于荃水，今荃阳荃泽是。乃奏广乐。季夏庚□，休于范宫。仲秋丁巳，天子射鹿于林中。乃饮于孟氏，爰舞白鹤二八。今之畜鹤孔雀，驯者亦能应节鼓舞。还宿于雀梁。季秋辛巳，天子司戎于□来，虞人次御。以次侍御，备有所问。孟冬，鸟至，雁来翔也。王曰□弋，下云王曰诸侯姬姓姓女，疑是妇官也。仲冬丁酉，天子射兽，休于深翟。翟，苇之藁。得麋麇豕鹿四百有二十，得二虎九狼，乃祭于先王，命庖人熟之。庖人，主饮食者。戊戌，天子西游，射于中□方落草木鲜，命虞人掠林除藪，以为百姓材。以供人之材用，掠谓剗伐之。是日也，天子北入于邴，邴，郑邑也。音丙。与井公博，三日而决。疑井公贤人而隐枋，故穆王就之游戏也。辛丑塞，戒不如故进为塞也。至于台，乃

大暑除。天子居于台，以听天下之。因以避暑。远方□之数而众从之，是以选扞，音勒。乃载之神人□之能数也。有道数也。乃左右望之。占候也。天子乐之，爱其术也。命为□而时□焉。□其名曰□公去乘人□犹□。有虎在乎葭中。葭，草。天子将至，七萃之士高奔戎请生捕虎，必全之。乃生捕虎而献之，《诗》所谓袒褐暴虎，献于公所。此之谓也。天子命之为桺，桺，槛也。《论语》曰：虎兕出于桺。而畜之东虞，是为虎牢。因以名其地也。今荥阳成皋县是。天子赐奔戎斂马十驷，《尔雅》曰：斂猎齐足尚疾也。归之太牢，牛羊豕为太牢。奔戎再拜稽首。

丙辰，天子北游于林中，乃大受命而归。仲秋甲戌，天子东游，次于雀梁。一宿为舍，再宿为信，过信为次。□蠹书于羽林。谓暴书中蠹虫，因云蠹书也。季秋□乃宿于彤。毕人告戎，告戎难也。曰：“陵翟来侵。”天子使孟兪如毕讨戎。兪，音豫。霍侯旧告薨。霍国，今在平阳永安县西南有城。天子临于军丘，狩于藪。季冬甲戌，天子东游，饮于留祈，射于丽虎，读书于荔丘。君举必书，荔音犁。□献酒于天子，乃奏广乐。天子遗其灵鼓，乃化为黄蛇。《周礼》曰：灵鼓四面。《洪范》所谓鼓妖也。是日，天子鼓道其下而鸣，从失鼓而击鼓也，鼓在地下焉道从也。韩非曰：道南方来也。乃树之桐。因以树梧桐，桐亦响木也。以为鼓则神且鸣，则利于戎，宜以攻戎。以为琴则利□于黄泽。东游于黄泽，宿于曲洛。洛水之回曲，地名也。废□，使宫乐谣宫乐，典乐者。曰：“黄之池，其马歛沙，歛，辇也，善问切。皇人威仪。威，畏也。黄之泽，其马歛玉，皆诸侯辞。皇人受谷。”谷生也。

丙辰，天子南游于黄□室之丘，以观夏后启之所居。疑此言太室之丘嵩高山，启母在此山化为石，而夫启亦登仙，故其上有启石也。皆见

《归藏》及《淮南子》。乃□于启室。似谓入启室中。天子筮猎苹泽，音瓶。其卦遇《讼》䷅。坎下乾上。逢公占之曰：“《讼》之繇：繇，爻辞，音宵。蓺泽苍苍，其中□。宜其正公，戎事则从。水性平而天无私，兵不曲挠而戎事集也。祭祀则熹，畋猎则获。”□饮逢公酒，赐之骏马十六、絺纁三十筐。絺，葛精者。逢公再拜稽首。赐筮史狐□。有阴雨梦神有事，有事祭也。是谓重阴。因以纪也。天子乃休。

日中大寒，北风雨雪，有冻人。天子作诗三章以哀民，哀，犹愍也。曰：“我徂黄竹，□员閼寒。帝收九行，行道也。言收罗九域之道里也。《左传》曰：经启九道。嗟我公侯，百辟冢卿。辟君冢卿冢宰。皇我万民，皇，正也。旦夕勿忘。怕，念之也。我徂黄竹，□员閼寒。帝收九行嗟我公侯。百辟冢卿，皇我万民，旦夕勿穷。令无困也。有蛟者貉，貉，鸟名。蛟，白貌。音路。翩翩其飞。言得意也。嗟我公侯，□勿则迁，自侯以下似当云百辟冢卿，皇我万民，□勿则迁。居乐甚寡，言守一居少乐。不如迁土，居无求安。礼乐其民。”言当以礼乐化其人也。天子曰：“余一人则淫，淫于游乐。不皇万民。□登。”乃宿于黄竹，天子梦羿射于涂山，羿，有穷氏帝，善射者。祭公占之，疏□之□，乃宿于曲山。壬申，天子西升于曲山。

□天子西征，升九阿，疑今西安县十里九坂也。南宿于丹黄。戊寅，天子西升于阳□。过于灵□井公博，穆王往反辄从井公博游，明其有道德人也。乃驾鹿以游于山上，为之石主而□寘轸。即轸坂也。今杜河东大阳县。传曰：入于寘轸。颠轸二音。乃次于涇水之阳。今之涇津也，在河东河北县，音项脰之脰。吉日丁亥，天子入于南郑。

穆天子传卷第六

古 文

之虚，皇帝之间，乃□先王九观，以诏后世。此复是登名山，有所铭勒封建也。残缺字多，不可推考耳。己巳，天子□征舍于菹台。辛未，纽菹之兽。《管子》曰：菹菜之壤，今吴人呼田猎茸草地为菹。音冢。于是白鹿一牯桀逸出走，言突围出。牯，触也。或曰所驾鹿。迂犹惊也。天子乘渠黄之乘□焉。自此已上，疑说遂得鹿之状。天子丘之，丘，谓为之名号，方言耳。是曰五鹿。官人之□是丘，□其皮是曰□皮，□其脯是曰□脯。天子饮于漯水之上，漯水，今济阴漯阴县。音沓。官人膳鹿献之天子，天子美之，是曰甘。自此以上，皆因鹿以名所在地，用纪之也。今元城县东郭有五鹿墟，晋文公所乞食于野人处者也。癸酉，天子南祭白鹿于漯□，乃西饮于草中，草野之中。大奏广乐，大，谓盛作之也。是曰乐人。亦以纪之。

甲戌，天子西北□，姬姓也，盛柏之子也。盛，国名。疑上说姬事。《公羊传》曰：成者何，盛也。者为讳之盛，讳戚同姓者。天子赐之上姬之长，令盛柏为姬姓之长位，位在上也。是曰盛门。天子乃为之台，为盛姬筑台也。是曰重璧之台。言台状如垒璧。戊寅，天子东徂于泽中，逢寒疾，言盛姬在此遇风寒得疾。天子舍于泽中。盛姬告病，天子怜之，□泽曰寒氏。以名泽也。盛姬求饮，天子命人取浆而给，得之速也。传曰：何其给也。是曰壶觞。壶，器名。觞，音遄，速

也，与遄同。天子西至于重璧之台，盛姬告病，□天子哀之，上疑说盛姬死也。是曰哀次。哭泣之位次。天子乃殡盛姬于穀丘之庙。先王之庙，有在此者。汉氏亦所在有庙焉。

□壬寅，天子命哭。令群臣大临也。启为主，为之丧主，即下伊扈也。上启疑为开殡出棺也。祭父宾丧，傒赞礼仪。天子王女叔姁为主。叔姓，穆王之女也。音靡痊。天子□宾之命终丧礼，令持丧终礼也。于是殯祀而哭。殯，未成丧，盛姬年少也。内史执策，所以书赠赙之事。内史，主册命者。官人□开职。曾祝敷筵席，设几，敷犹铺也。《周礼》曰：丧事仍几。盛饌具饌具，奠也。肺盐羹、肉也。当以音行。馘大鬻。脯、枣醢、粥清也，音移。醢、肉酱也。鱼腊、干鱼。糗、寒粥也。韭、韭菹。百物。言备有也。乃陈腥俎十二、干豆九十、鼎敦壶尊四十敦，似盘，音推。器。杂器皿也。曾祝祭食，礼：虽丧祭皆祭食，示有所先也。进肺盐、祭酒。以肺换盐中以祭，所谓振祭也。礼以肺，见《少牢馈食》也。乃献丧主伊扈，伊扈拜受。□祭女。又献女主叔姁，叔姁拜受。祭□祝报祭，觴大师。乐官。

乃哭即位，就丧位也。毕哭。内史□策而哭，策上宜作读。《既夕礼》曰：主人之史读赙是也。曾祝捧饌而哭，捧，两手持也。御者□祈而哭，侍御者，礼曰：御者入浴。抗者觴夕而哭，抗，犹举也。《礼记》曰：小臣四人抗衾也。佐者承斗而哭，佐，饮者也。斗，斟水杓也。佐者佐饮食者。衣衾佩□而哭，乐□人陈琴瑟□竽疑竽上宜作笙，笙亦竽属。簫如笛三孔。箛今戟吏所吹者。篴篴如并两笛，音管。而哭，百□众官人各□其职事以哭。百众，犹百族也。曰士女错踊九□乃终。错，互也。哭则三踊三哭，而九踊，所谓成跃者也。丧主伊扈哭出造舍，倚庐也。父兄宗姓及在位者从之，佐者哭。佐斂者也。且彻饌及壶鼎俎豆，皆佐者主为之。众官人各□其职皆哭而出。事毕。并利□事后出而

收。井利所以独后出者，典丧祭器物收敛之也。或曰：井利稽慢，出不及輶，故收缚之。

癸卯，大哭殇祀而载。载，祖载也。甲辰，天子南葬盛姬于乐池之南。即玄池也。天子乃命盛姬□之丧视皇后之葬法，视，犹比也。亦不拜后于诸侯。疑字错误，所未详也。河济之间共事，供给事也。韦穀黄城三邦之事輶丧，輶，谓挽輶车。发三国之众，以示荣侈。七萃之士抗者即车，举棺以就车。曾祝先丧，导也。大匠御棺。为棺御也。《周礼》曰：丧祝为御。《礼记》曰：诸侯御柩以羽葆，谓在前为行止之节。日月之旗，七星之文，言旗上画日月及北斗星也。《礼记》曰：日月为旗。常亦通名。鼓钟以葬，龙旗以□。鸟以建鼓，兽以建钟，龙以建旗。曰丧之先后及哭踊者之间，毕有钟旗□百物丧器，井利典之。列于丧行，靡有不备。行，行伍。击鼓以行丧，举旗以劝之。令尽哀也。击钟以止哭，弥旗以节之。为节音节。弥，犹低也。曰□祀大哭九而终丧，出于门。丧主即位，就哭位也。周室父兄子孙倍之。倍，倍列位也。诸侯属子，宗属群子。王吏倍之。外官王属，七萃之士倍之。外官，所主在外者。姬姓子弟倍之，盛姬之族属也。执职之人倍之，执职，犹执事也。百官众人倍之。哭者七倍之。列七重。踊者三十行，行萃百人。百人为一倍。萃，聚也。女主即位，嬖人群女倍之，嬖人，王所幸爱者。王臣姬姓之女倍之，疑同姓之女为大夫士妻者，所谓内宗也。宫官人倍之，宫官为内也。宫贤庶妾倍之，庶妾，众散妾也。哭者五倍，踊者次从。以次相从。曰天子命丧，一里而击钟止哭。曰匠人哭于车上，御棺不得下也。曾祝哭于丧，七萃之士哭于丧所。曰小哭错踊，三踊而行，五里而次，次，犹止也。曰丧三舍至于哀，次五舍，至于重璧之台，三十里为舍也。传曰：避君三舍。乃休。休，驻也。天子乃周姑繇之水以圖丧车，决

水周绕之也。繇音遥。圉音员。是曰圉车。以号水也。曰殯祀之。于此复祭。

孟冬辛亥，邢侯、曹侯来吊，曹国，今济阴定陶县是也。内史将之以见天子，天子告不豫而辞焉。不豫，辞病也。《尚书》曰：武王不豫。邢侯、曹侯乃吊太子，太子哭出庙门以迎邢侯。曹侯不进。再拜劳之，问劳之也。侯不答拜。谦不敢与太子抗礼。邢侯谒哭于庙。谒，告也。太子先哭而入，西向即位。内史宾侯，侯相。北向而立，大哭九。邢侯厝踊三而止。与太子拾踊。太子送邢侯至庙门之外，邢侯遂出，太子再拜送之。曹侯庙吊入哭，太子送之，亦如邢侯之礼。虽吊异而礼同。壬子，天子具官见邢侯、曹侯。具官，备礼相见。天子还返，将归。邢侯、曹侯执见拜天子之武一。义所未闻。天子见之，乃遣邢侯、曹侯归于其邦。王官执礼共于二侯如故。言不以丧废礼。

曰天子出宪，宪，命。以或襚赠。此以上以说赠赠事。衣物曰襚，音遂。癸丑，大哭而□。甲寅，殯祀。大哭而行丧，五舍于大次。曰丧三日于大次，停三日也。殯祀如初。辛酉，大成，百物皆备。送葬之物具备。王戌，葬。史录繇鼓钟以赤下棺。窆也。七萃之士□士女错踊九□丧下。下，谓入土。昧爽，天子使嬖人所爱幸者。赠用文锦明衣九领，谓之明衣，言神明之衣。丧宗伊扈赠用变裳，宗，亦主。变裳，裳名也。女主叔姪赠用茵组，茵，褥。百嬖人官师毕赠，言尽有襚赠也。官师，群士号也。《礼记》曰：官师一庙。并利乃藏。藏之于墓所。报哭于大次。报，犹反也。大次，有次，神次也。祥祠□祝丧罢，哭辞于远人。辞谢遣归。为盛姬谥曰：“哀淑人。”恭仁短折曰哀。天子名之为丘作名。是曰淑人之丘。乙丑，天子东征，舍于五鹿。叔姪思哭，思哭盛姬。是曰女姪之丘。因以名五鹿也。丁卯，天子东

征，钓于漯水，以祭淑人，是曰祭丘。己巳，天子东征，食马于漯水之上。乃鼓之棘，是曰马主。未详所云。癸酉，天子南征，至于蒗台。仲冬甲戌，天子西征，至于因氏。国名。天子乃钓于河，以观姑繇之木，姑繇，大木也。《山海经》云：寻木长千里，生河边。谓此木类。丁丑，天子北征。戊寅，舍于河上，乃致父兄子弟、王臣姬□祥祀毕哭，上云王臣姬姓之女，疑此亦同也。终丧于囂氏。服闋。己卯，天子西济于河囂氏之遂。庚辰，舍于茅尺，地名。于是禋祀除丧始乐，素服而归，哀未忘也。是曰素氏。

天子逐西南，癸未，至于野王。今河内县。甲申，天子北升于大北之陞，疑此太行山也。而降休于两柏之下。有两柏也。天子永念伤心，乃思淑人盛姬，于是流涕。七萃之士萋豫上谏于天子曰：“自古有死有生，岂独淑人？天子不乐，出于永思。永思有益，莫忘其新。”言思之有益者，莫忘更求新人。天子哀之，乃又流涕。闻此言，愈更增感也。是日辍。己未，乙酉，天子西绝鉏陞，即鉏山之坂。一云癸巳游于井鉏之山，吉日癸巳。乃遂西南，戊子，至于鹽。鹽，鹽池。今在河东解县。鹽音古。己丑，天子南登于薄山、寘轸之陞，今轸桥西南悬绝，中央有两道。乃宿于虞。虞，国名。今太阳县。庚寅，天子南征。吉日辛卯，天子入于南郑。